



# Kasutusjuhend

## **KOKKUVÕTE**

See juhend sisaldab teavet komponentide, energiahalduse, turvaseme, varunduse ja palju muu kohta.

© Copyright 2021 HP Development Company, L.P.

Chrome, Chrome OS, Chromebook, Google ja Google Drive on ettevõtte Google LLC kaubamärgid. Windows on ettevõtte Microsoft Corporation registreeritud kaubamärk või kaubamärk USA-s ja/või teistes riikides. USB Type-C® ja USB-C® on USB Implementers Forum registreeritud kaubamärgid. SD ja microSD on ettevõtte SD-3C kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid USA-s, teistes riikides või mõlemis. DisplayPort™ ja DisplayPort™ logo on kaubamärgid, mille omanik on Video Electronics Standards Association (VESA®) USA-s ja teistes riikides.

Esimene väljaanne: jaanuar 2021

Dokumendi number: M42847-E41

### **Tootemärkus**

Selles juhendis kirjeldatakse enamiku mudelite ühiseid funktsioone. Mõni funktsioonidest ei pruugi teie arvutis saadaval olla.

### **Tarkvara kasutamise tingimused**

Sellesse arvutisse eelinstallitud mis tahes tarkvaratoodet installides, kopeerides, alla laadides või mis tahes muul viisil kasutades nõustute, et olete kohustatud järgima HP lõppkasutaja litsentsilepingu (EULA) tingimusi. Kui te ei nõustu litsentsilepingu tingimustega, on ainuke teie jaoks saadaolev heastamisvõimalus kogu selle toote (riistvara ja tarkvara) kasutamata tagastamine 14 päeva jooksul, et taotleda raha täies mahus tagasimaksmist kooskõlas müüja tagasimaksetingimustega.

Lisateabe saamiseks või kogu arvuti hinna ulatuses tagasimakse taotlemiseks võtke ühendust müüjaga.

## Ohutusmärkus

Vähendage kuumusest tulenevate kehavigastuste või arvuti ülekuumenemise võimalust, järgides kirjeldatud toiminguid.

---

**⚠ HOIATUS!** Kuumusest tulenevate vigastuste või arvuti ülekuumenemise vältimiseks ärge hoidke arvutit kasutamise ajal süles ega tõkestage arvuti ventilatsiooniavasid. Kasutage arvutit ainult kõval tasasel alusel. Jälgige, et mõni muu kõva (nt kõrvalasuv printer) või pehme pinnaga (nt padjad, vaip või riietusesse) objekt ei blokeeriks õhuvoolu liikumist ventilatsiooniavadest. Samuti ärge hoidke arvuti kasutamisel vahelduvvooluadapterit vastu nahka või pehme pinnaga objekti (nt padjad, vaip või riietusesse). Arvuti ja vahelduvvooluadapter vastab kohaldatavates ohutusstandardites sätestatud välispinna temperatuuri piirangutele.

---



# Sisukord

<b>1 Komponentid</b>	<b>1</b>
Parem külg	1
Vasak külg	2
Ekraan	2
Klaviatuuriala	4
Puuteplaat	4
Eriklahvid	4
Toiminguklahvid	5
Põhi	6
Märgised	6
<b>2 Ekraanil navigeerimine</b>	<b>8</b>
Puuteplaadi- ja puutekraanižestide kasutamine	8
Koputamine	8
Kerimine (ainult puuteplaadil)	8
Ühe sõrmega kerimine (ainult puutekraanil)	9
Ühe sõrmega tõmbamine (ainult puutekraanil)	9
Kahe sõrmega suumimine (ainult puutekraanil)	10
<b>3 Toide ja aku</b>	<b>11</b>
Mitte-eemaldatav aku	11
Aku laadimine	11
<b>4 Printimine</b>	<b>12</b>
Printimine Google Chrome'i inOS printimislahendusega	12
Printimine Google Chrome'ist	12
<b>5 Varundamine, lähtestamine ja taastamine</b>	<b>13</b>
Varundamine	13
Lähtestamine	13
Taastamine	13
Chromebooki taasteutiliidi installimine	14
Taastekandja loomine	14
Chrome'i operatsioonisüsteemi taastamine	14
Arvuti seadistamine pärast lähtestamist või taastamist	15
Taastemediumi kustutamine ja vormindamine	15

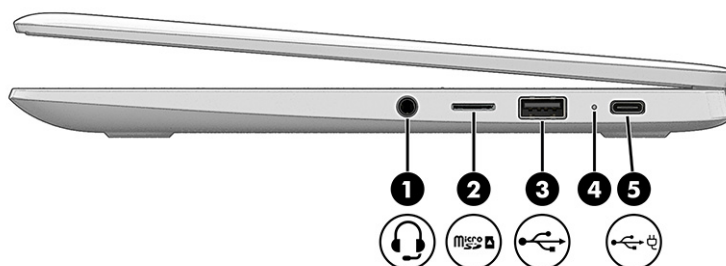
<b>6 Veel HP ressursse .....</b>	<b>16</b>
<b>7 Tehnilised andmed .....</b>	<b>17</b>
Sisendvõimsus .....	17
Töökeskkond .....	18
<b>8 Elektrostaatiline lahendus .....</b>	<b>19</b>
<b>9 Hõlbustus .....</b>	<b>20</b>
HP ja hõlbustus .....	20
Vajalike tehnoloogiavahendite otsimine .....	20
HP jaoks oluline tegevus .....	20
International Association of Accessibility Professionals (IAAP) .....	20
Parima abitehnoloogia otsimine .....	21
Vajaduste hindamine .....	21
Ligipääs HP toodetele .....	21
Standardid ja seadusandlus .....	21
Standardid .....	22
Volitus 376 – EN 301 549 .....	22
Veebisisu hõlbustussuunised (WCAG) .....	22
Seadusandlus ja regulatsioonid .....	22
Kasulikud hõlbustusressursid ja lingid .....	22
Organisatsioonid .....	23
Õppeasutused .....	23
Muud puudeallikad .....	23
HP lingid .....	23
Toega ühenduse võtmine .....	23
<b>Tähestikuline register .....</b>	<b>25</b>

# 1 Komponentid




Teie arvuti sisaldab hinnatud komponente. Selles peatükis on kirjeldatud arvuti komponente, nende asukohta ja tööd.

## Parem külg


Kasutage joonist ja tabelit, et tuvastada arvuti paremal küljel olevad komponendid.



Tabel 1-1 Parempoolse külje komponendid ja nende kirjeldused

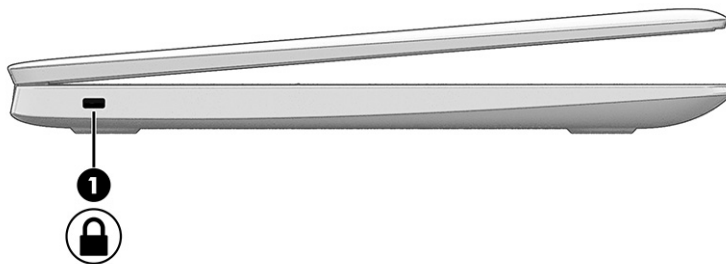
Komponent	Kirjeldus
(1)  Heliväljundi (peakomplekt)/-sisendi (mikrofon) liitpesa	Võimaldab ühendada valikulised aktiivstereokõlarid, kõrvaklapid, kuularid, peakomplekti või teleri helikaabli. Ühendada saab ka valikulise peakomplekti mikrofoni. See pesa ei toeta valikulisi eraldiseisvaid mikrofone. <b>HOIATUS!</b> Enda vigastamise ohu vähendamiseks reguleerige enne kõrvaklappide, kuularite või peakomplekti kasutamist helitugevust. Lisateavet ohutuse kohta leiate <i>Normatiiv-, ohutus- ja keskkonnamärkustest</i> . <b>MÄRKUS.</b> Kui sellesse pistikupessa on ühendatud mõni seade, on arvuti kõlarid blokeeritud.
(2)  microSD™-mälukaartilugeja	Loeb valikulisi mälukaarte, mis talletavad andmeid, mida saab hallata ja jagada ning millele saab juurde pääseda. Kaardi sisestamiseks toimige järgmiselt. <ol style="list-style-type: none"><li>1. Hoidke kaarti nii, et silt on pealpool ja konektorid arvuti suunas.</li><li>2. Sisestage kaart mälukaartilugejasse ja lükake, kuni see on kindlalt paigas.</li></ol> Kaardi eemaldamiseks toimige järgmiselt. <b>▲</b> Vajutage kaarti sissepoole ja seejärel eemaldage see mälukaartilugejast.
(3)  USB-port	Võimaldab ühendada USB-seadme, pakub andmeedastust ja (teatud toodetel) laeb väikseid seadmeid (nt nutitelefoni) siis, kui arvuti on sisse lülitatud või unerežiimis. <b>MÄRKUS.</b> Kasutage väikese välisseadme laadimisel standardset A-tüüpi USB-laadimiskaablit või kaabliadapterit (eraldi ostetav).

**Tabel 1-1 Parempoolse külje komponendid ja nende kirjeldused (järg)**

Komponent	Kirjeldus
(4) <span style="margin-left: 100px;">Vahelduvvooluadapter ja aku märgutuli</span>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Valge: vahelduvvooluadapter on ühendatud ja aku on täis laetud.</li> <li>Kollane: vahelduvvooluadapter on ühendatud ja akut laetakse.</li> <li>Vilkuv kollane: akul on tõrge.</li> <li>Ei põle: akut ei laeta.</li> </ul>
(5)  <span style="margin-left: 20px;">USB Type-C® toitekonektor ja port</span>	<p>Ühendab C-tüüpi USB-pistikuga vahelduvvooluadapteri, mis on arvuti toiteallikas ja millega saab vajaduse korral arvuti akut laadida.</p> <p>– ja –</p> <p>Võimaldab ühendada USB-seadme, pakub andmeedastust ja (teatud toodetel) laeb väikseid seadmeid (nt nutitelefoni) siis, kui arvuti on sisse lülitatud või unerežiimis.</p> <p><b>MÄRKUS.</b> Kasutage väikese välisseadme laadimisel standardset C-tüüpi USB-laadimiskaablit või kaabliadapterit (eraldi ostetav).</p> <p>– ja –</p> <p>Võimaldab ühendada C-tüüpi USB-konnektoriga kuvaseadme, pakkudes DisplayPort™ väljundit.</p>

## Vasak külg

Kasutage joonist ja tabelit, et tuvastada arvuti vasakpoolsed komponendid.

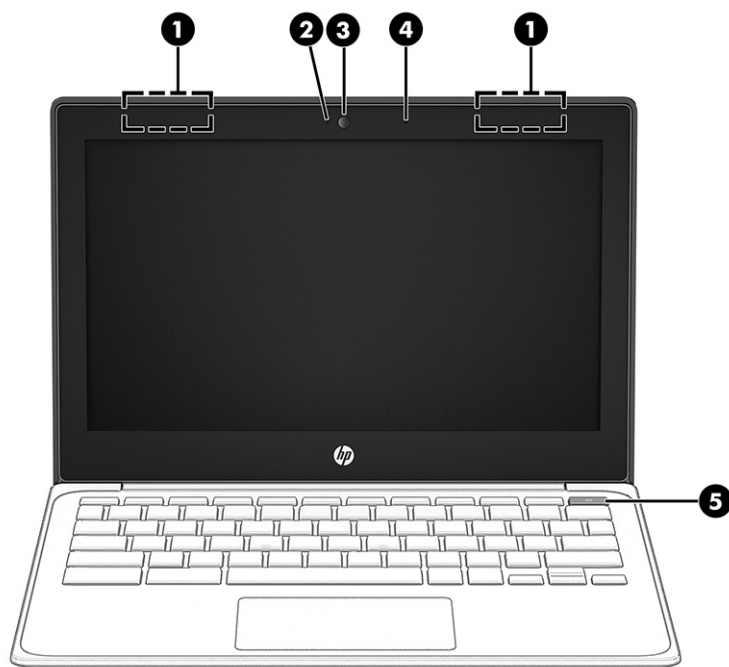
**Tabel 1-2 Vasakpoolse külje komponendid ja nende kirjeldused**

Komponent	Kirjeldus
(1) <span style="margin-left: 100px;">Turvakaabli pesa</span>	<p>Võimaldab ühendada arvutiga valikulise turvakaabli.</p> <p><b>MÄRKUS.</b> Turvakaabel on mõeldud kaitsevahendiks, kuid see ei pruugi arvutit väärkasutuse ega varguse eest kaitsta.</p>

## Ekraan

Kasutage joonist ja tabelit, et tuvastada ekraanikomponendid.





**Tabel 1-3 Ekraani komponendid ja nende kirjeldused**

Komponent	Kirjeldus
(1) WLAN-i antennid*	Saadavad ja võtavad vastu raadiosignaale traadita kohtvõrkudega (WLAN-id) suhtlemiseks.
(2) Kaamera märgutuli	Põleb (valge): kaamera on kasutusel. Põleb (kollane): kaamera on lülitist välja lülitatud. Ei põle: tarkvara on kaamera välja lülitanud.
(3) Kaamera	Võimaldab teil videovestelda, videot salvestada ja pilte jäädvustada. <b>MÄRKUS.</b> Kaamera funktsioonid sõltuvad kaamera riistvarast ja tarkvarast, mis on seadmesse installitud.
(4) Sisemised mikrofonid	Heli salvestamine.
(5) Toitenupp	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kui arvuti on välja lülitatud, vajutage korraks seda nuppu arvuti sisselülitamiseks.</li> <li>Kui arvuti on sisse lülitatud, vajutage korraks seda nuppu unerežiimi valimiseks.</li> <li>Kui arvuti on unerežiimis, vajutage korraks seda nuppu unerežiimist väljumiseks (ainult valitud toodetel).</li> <li>Kui arvuti on talveunerežiimis, vajutage korraks seda nuppu talveunerežiimist väljumiseks.</li> </ul> <p><b>NB!</b> Kui vajutate ja hoiate toitenuppu all, lähevad salvestamata jäänud andmed kaotsi.</p> <p>Kui arvuti ei reageeri ja sulgemistoimingutest pole abi, vajutage ja hoidke toitenuppu arvuti väljalülitamiseks vähemalt 10 sekundit all.</p>

\*Antenne pole väljastpoolt näha. Optimaalse signaaliedastuse tagamiseks ärge asetage antennide vahetusse lähedusse signaali takistavaid esemeid.

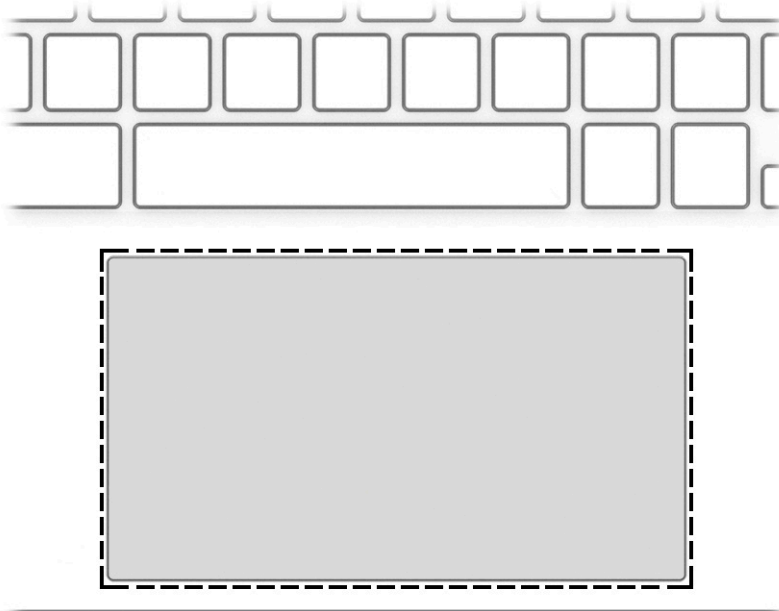
Normatiivmärkusi traadita ühenduse kohta vaadake *Normatiiv-, ohutus- ja keskkonnamärkuste* teie riiki/piirkonda käsitlevast jaotisest.

## Klaviatuuriala

Klaviatuurid olenevad kasutuskeelest.

## Puuteplaat

Siin on kirjeldatud puuteplaadi sätteid ja komponente.

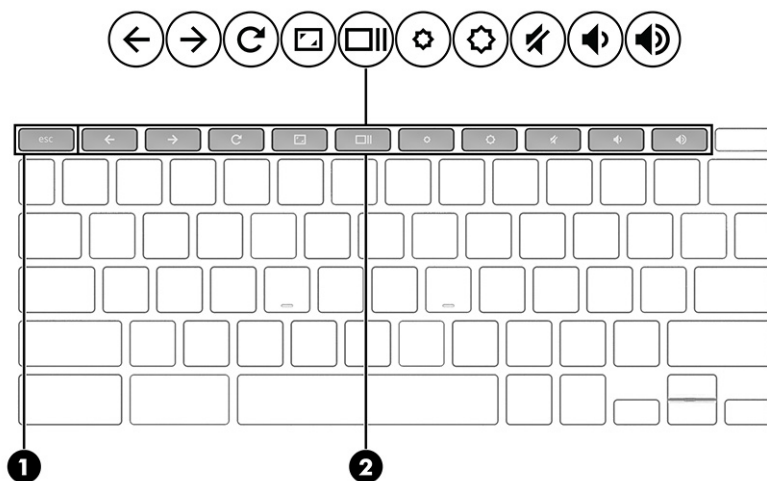


**Tabel 1-4** Puuteplaadikomponent ja selle kirjeldus

Komponent	Kirjeldus
Puuteplaadiala	Loeb sõrmežeste kursori teisaldamiseks või üksuste aktiveerimiseks ekraanil. <b>MÄRKUS.</b> Lisateavet leiate jaotisest <a href="#">Puuteplaadi- ja puutekraanizestide kasutamine lk 8.</a>

## Eriklahvid

Kasutage joonist ja tabelit, et tuvastada eriklahvid.



**Tabel 1-5** Eriklahvid ja nende kirjeldused

Komponent	Kirjeldus
(1) Klahv <code>esc</code>	Koos muude klahvidega, nt <code>tab</code> või <code>shift</code> vajutades aktiveerib teatud arvutifunktsioonid.
(2) Toiminguklahvid	Täidavad tihti kasutatavaid süsteemifunktsioone.

## Toiminguklahvid

Toiminguklahvid täidavad kindlaid funktsioone ja olenevad arvutitest. Et teha kindlaks, millised klahvid teie arvutil on, vaadake klaviatuuril olevaid ikooni ja sobitage need tabeli kirjeldustega.





▲ Toiminguklahvi kasutamiseks vajutage pikalt vastavat klahvi.

Lisateavet toiminguklahvide ja klahvikombinatsioonide kohta leiate veebiaadressilt <https://support.google.com/chromebook/answer/183101>. Valige lehekülje allservast keel.

**Tabel 1-6** Toimingunupud ja nende kirjeldused

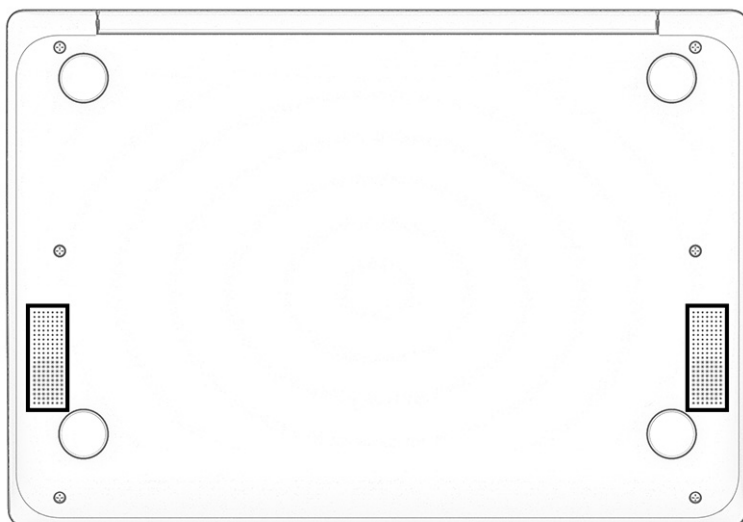
Icoon	Klahv	Kirjeldus
	Tagasi	Kuvab teie brauseri ajaloo eelmise lehe.
	Edasi	Kuvab teie brauseri ajaloo järgmise lehe.
	Uuesti laadimine	Laadib praeguse lehe uuesti.
	Täisekraan	Avab lehe täisekraanirežiimis.
	Rakenduste kuvamine	Kuvab avatud rakendused. <b>MÄRKUS.</b> Nupu vajutamine koos klahviga <code>ctrl</code> teeb kuvatõmmise.
	Heleduse vähendamine	Vähendab järk-järgult ekraani heledust, kui hoiate klahvi all.

**Tabel 1-6 Toimingunupud ja nende kirjeldused (järg)**

Ikoon	Klahv	Kirjeldus
	Heleduse suurendamine	Suurendab järk-järgult ekraani heledust, kui hoiate klahvi all.
	Vaigistuse	Vaigistab kõlarite heli.
	Helitugevuse vähendamine	Vähendab järk-järgult helitugevust, kui hoiate klahvi all.
	Helitugevuse suurendamine	Suurendab järk-järgult helitugevust, kui hoiate klahvi all.

## Põhi

Kasutage joonist ja tabelit, et teha kindlaks põhjakomponendid.




**Tabel 1-7 Põhja komponendid ja kirjeldus**

Komponendid	Kirjeldus
Kõlarid	Toovad kuuldavale heli.

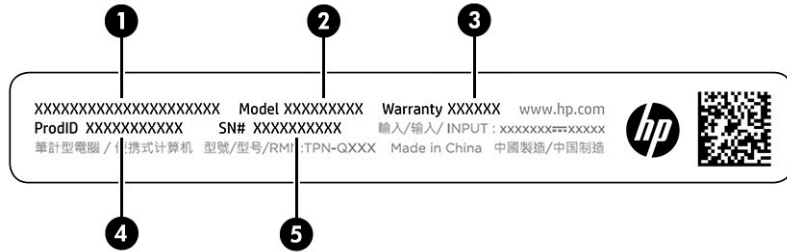
## Märgised

Arvutile kinnitatud sildid annavad teavet selle kohta, mida teil võib vaja minna probleemide tekkimisel süsteemi tõrkeotsingul või reisisid arvutiga välismaal. Sildid võivad olla paberist või tootele trükitud.

 **NB!** Käesolevas jaotises kirjeldatud silte otsige järgmistest asukohtadest: arvuti põhjal, akusahtlis, hooldusluugi all, ekraani tagaküljel või tahvelarvuti jala all.

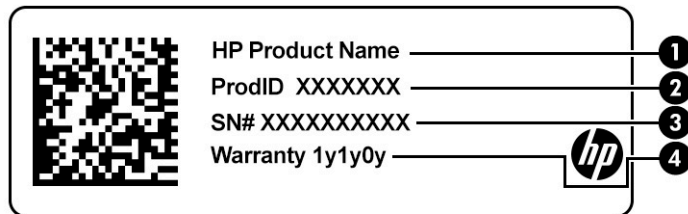
- Hooldsmärgis – annab olulist teavet arvuti tuvastamise kohta. Klienditoega ühenduse võtmisel küsitakse teilt ilmselt seerianumbrit, tootenumbrit või mudelinumbrit. Leidke need numbrid enne klienditoega ühenduse võtmist.

Hooldsmärgis sarnaneb ühe allpool toodud näidisega. Vaadake joonist, mis teie arvuti hooldsmärgisega kõige enam sarnaneb.



**Tabel 1-8 Hooldsmärgise komponendid**

Komponent	
(1)	HP tootenimi
(2)	Mudeli number
(3)	Garantiiperiood
(4)	Toote ID
(5)	Seerianumber



**Tabel 1-9 Hooldsmärgise komponendid**

Komponent	
(1)	HP tootenimi
(2)	Toote ID
(3)	Seerianumber
(4)	Garantiiperiood

- Vastavusmärgised – sisaldavad normatiivteavet arvuti kohta.
- Traadita ühenduse sertifitseerimismärgised – sisaldavad teavet traadita ühenduse seadmete kohta ja mõne sellise riigi või piirkonna vastavusmärgiseid, kus nende seadmete kasutamine on heaks kiidetud.

## 2 Ekraanil navigeerimine

Arvutimudelist sõltuvalt on arvutiekraanil navigeerimiseks üks või mitu võimalust.

- Puutežestide otse arvutiekraanil kasutamine.
- Puutežestide puuteplaadil kasutamine.

### Puuteplaadi- ja puutekraanižestide kasutamine

Puuteplaadi abil saab arvuti ekraanil lihtsate puutežestidega navigeerida ja kursorit juhtida. Puutekraanil (ainult teatud mudelitel) navigeerimiseks kasutage ekraanil selles peatükis kirjeldatud puutežeste.

#### Koputamine

Kasutage koputuse või topeltkoputuse žesti ekraanil soovitud üksuse avamiseks või valimiseks.

- Osutage ekraanil asuvale üksusele ja puudutage üksuse valimiseks puuteplaadialal või puutekraanil ühe sõrmega. Avamiseks tehke topeltkoputus.



- Kontekstitundliku menüü kuvamiseks puudutage kahte sõrme puuteplaadialal või puutekraanil.



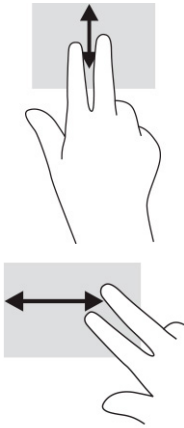
#### Kerimine (ainult puuteplaadil)

Kerimisžestist on abi, kui soovite lehel või pildil üles, alla, vasakule või paremale liikuda. Kerimine vasakule või paremale kahe sõrmega kerib ekraani, kui sisu on võimalik vaadata mõlemale poolele, või liigub veebibrauseri ajaloos edasi või tagasi.

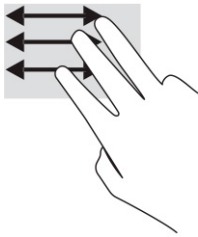
- Asetage kaks sõrme puuteplaadialale pisut üksteisest eemale ja lohistage neid siis üles, alla, vasakule või paremale.



**MÄRKUS.** Kerimiskiirus sõltub sõrmede liigutamise kiirusest.



- Chrome'is avatud vahelehtede vahel liikumiseks libistage puuteplaadialal kolme sõrme vasakule või paremale.



## Ühe sõrmega kerimine (ainult puutekraanil)

Ühe sõrmega vasakule või paremale kerides saab veebibrauseri ajaloos tagasi ja edasi liikuda.

- Asetage sõrm puutekraanile ja libistage seda puutekraanil vasakule või paremale.

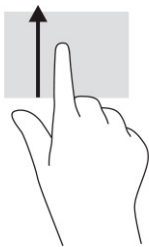
 **MÄRKUS.** Kerimiskiirus sõltub sõrmede liigutamise kiirusest.



## Ühe sõrmega tõmbamine (ainult puutekraanil)

Ühe sõrmega üles nipsates saab riuli peita või kuvada. Riul sisaldab populaarsete rakenduste otseteid nende lihtsamaks leidmiseks.

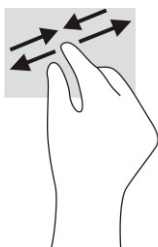
- Asetage sõrm ekraani alaosalale ja sooritage kiire lühike tõmme ülespoole, seejärel tõstke sõrm üles.



## Kahe sõrmega suumimine (ainult puutekraanil)

Kahe sõrmega kokkusurumine ja suumimine võimaldab piltide ja teksti välja- ning sissesuumimist.

- Vähendamiseks asetage kaks sõrme lahus puutekraanile ja seejärel viige need kokku.
- Suurendamiseks asetage kaks sõrme koos puutekraanile ja seejärel viige need üksteisest lahku.





## 3 Toide ja aku

Arvuti saab töötada nii aku- kui ka välistoitel. Kui arvuti töötab akutoitel ja selle laadimiseks pole väline toiteallikas saadaval, on oluline aku laetust jälgida ja akut säästa.

### Mitte-eemaldatav aku

Selle toote akut ei saa hõlpsalt asendada. Aku eemaldamine või vahetamine võib mõjutada garantiid. Kui aku ei hoiu enam laengut, võtke ühendust toega.

Ärge visake vana akut selle kasutusea lõppedes olmejäätmete hulka. Järgige akude utiliseerimist puudutavaid kohalikke seadusi ja eeskirju.

### Aku laadimine

Kui ühendate arvuti välistoitega, hakkab aku laadima ja toiteikoon muudab ilmet.

1. Ühendage arvutiga vahelduvvooluadapter.
2. Veenduge, et aku laeb, kontrollides vahelduvvooluadapteri ja aku märgutuld. See märgutuli asub arvuti paremal või vasakul küljel, toitejuhtme ühenduspesa kõrval.

**Tabel 3-1 Vahelduvvooluadapteri märgutule ja selle oleku kirjeldus**

Vahelduvvooluadapteri märgutuli	Olek
Valge	Vahelduvvooluadapter on ühendatud ja aku laetud.
Kollane	Vahelduvvooluadapter on ühendatud ja akut laetakse.
Kustunud	Arvuti kasutab akutoidet.

3. Kui akut laetakse, ärge eraldage vahelduvvooluadapterit, kuni vahelduvvooluadapteri ja aku märgutuli muutub valgeks.

---

## 4 Printimine

Arvutist printimiseks on mitu võimalust.

- Printige Google® Chrome™ inOS printimislahendusega.
- Printige Google Chrome'ist, kasutades rakendust HP Print for Chrome.



**MÄRKUS.** Kui kasutate rakendus HP Print for Chrome, siis te ei saa printerit registreerida Google Chrome inOS printimislahendusega.

---

### Printimine Google Chrome'i inOS printimislahendusega

Google Chrome'i inOS printimislahendus on Chromebookidesse sisse ehitatud. 2017. a ja hiljem toodetud HP printereid toetatakse automaatselt. Lisateavet leiate Google Chrome'i veebisaidilt.

1. Külastage veebisaiti <https://support.google.com/chrome>.
2. Valige otsinguikoon, tippige `printeri häälestamine` ja seejärel valige **Printeri häälestamine**.



**MÄRKUS.** Ärge vajutage sisestusklahvi `Enter`.

---

3. Järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid.

### Printimine Google Chrome'ist

Teise võimalusena kasutage Google Chrome'ist printimiseks rakendust HP Print for Chrome. Rakenduse HP Print for Chrome saab Chrome'i veebipoest installida. Lisateavet leiate HP veebisaidilt.

1. Külastage veebisaiti <http://www.hp.com/support>.
2. Valige lehe ülemises paremas servas otsinguikoon, tippige Chrome'i rakendusega HP Print printimine ja siis vajutage `sisestusklahvi`.
3. Järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid.

# 5 Varundamine, lähtestamine ja taastamine

Sellest peatükist leiate teavet isiklike andmete varundamise, arvuti algsete tehasesätete taastamise ja Chromebooki taasteutiliidi abil opsüsteemi taastamise tavatoimingute kohta.

## Varundamine

Andmeid saate varundada valikulisele USB-mäluseadmele või SD™-mälukaardile või teenuse Google Drive™ kaudu.

Varundi loomise kohta leiate üksikasjalikku teavet aadressilt <http://www.support.google.com>.

## Lähtestamine

Tehasesätete taastamine kustutab kogu teabe arvuti kõvakettalt, sh kogu sisu kaustast Allalaaditud failid. Enne lähtestamist varundage oma failid kindlasti valikulisele USB-mäluseadmele, SD-mälukaardile või Google Drive'i kaudu. Tehase lähtestamine ei kustuta teie faile neis kohtades.

Arvuti võite lähtestada järgmistel juhtudel:

- Kui kuvatakse teade "Lähtestage see Chrome'i seade".
- Kui teil on probleeme oma kasutajaprofiili või sätetega.
- pärast arvuti taaskäivitamist ei tööta see endiselt korrapäraselt.
- Kui soovite arvuti omanikku vahetada.

Arvuti lähtestamiseks toimige järgmiselt.

1. Menüüs **Settings** (Seaded), valige **Advanced** (Täpsem).
2. Jaotises **Powerwash**, valige **Powerwash**.
3. Valige **Taaskäivita**.
4. Kuvatavas aknas valige **Powerwash** ja seejärel valige **Jätka**.
5. Arvuti lähtestamiseks järgige ekraanile kuvatavaid juhiseid ja logige sisse oma Google'i kontoga.



**MÄRKUS.** Konto, kuhu te pärast arvuti lähtestamist sisse logite, tuvastatakse omaniku kontona.

6. Kui olete lähtestamise lõpetanud, seadistage arvuti ja kontrollige, kas probleem on lahendatud.

## Taastamine

Kui teie Chrome OS™ ei tööta korralikult, võite läbi viia taastamise. Taastamine installib uuesti operatsioonisüsteemi, programmid ja algsed tehasesätted. See kustutab kohalikud salvestatud failid ja võrgud kõikidel kontodel. Süsteemitaaste ei mõjuta Google'i kontosid ega Google Drive'iga sünkronitud andmeid.



**NB!** Taastamine kustutab jäädavalt kogu teie arvuti kõvakettal oleva sisu, kaasa arvatud alla laaditud failid. Võimaluse korral varundage oma failid enne arvuti taastamist.



**MÄRKUS.** Arvuti süsteemi taastamise kohta lisateabe saamiseks minge aadressile <http://www.support.google.com>.

---

Enne taastamise alustamist on vaja järgmist.

- USB-mäluseadet või SD-mälukaarti mahuga vähemalt 4 GB. Taastekandja loomisel kustutatakse mäluseadmelt kõik andmed, seega varundage enne alustamist kõik seadme failid.
- Interneti-ühendusega arvutit. Samuti peavad teil olema olema arvuti administraatori õigused.
- Arvuti vahelduvvooluadapter. Taastamise ajal peab arvuti olema ühendatud vahelduvvooluvõrku.
- "Chrome OS puudub või on rikutud" ekraani, mis kuvatakse teie arvutis. Kui seda teadet pole veel kuvatud, toimige järgmiselt.
  - Lülitage arvuti sisse, vajutage ja hoidke all klahvikombinatsiooni **esc+f3** ning vajutage siis toitenuppu. Arvuti taaskäivitub ja ilmub ekraan "Chrome OS puudub või on rikutud".

## Chromebooki taasteutiliidi installimine

Seadme Chromebook™ taasteutiliiti saab kasutada algse operatsioonisüsteemi ja tehases installitud tarkvaraprogrammide uuesti installimiseks. Mis tahes arvutisse installimiseks laadige see Chrome'i veebipoest alla.

Chromebooki taasteutiliidi installimiseks toimige järgmiselt.

- ▲ Avage Chrome'i veebipood, otsige `chrome recovery`, valige rakenduste loendis **Chromebook Recovery Utility** (Chromebooki taasteutiliit) ja järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid.

## Taastekandja loomine

Taastekandjat saab kasutada algse operatsioonisüsteemi ja tehases installitud programmide uuesti installimiseks.

Taasteandmekandja loomiseks toimige järgmiselt.

1. Lülitage sisse Interneti-ühendusega arvuti.



**MÄRKUS.** Teil peavad olema arvuti administraatori õigused.

---

2. Valige käivitaja ikoon **Launcher** (Käivitaja) ja seejärel valige **All Apps** (Kõik rakendused).
3. Valige rakenduste aknas **Recovery** (Taastamine) ja seejärel valige **Get started** (Alusta).
4. Taastekandja loomiseks järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid.



**MÄRKUS.** Kõik taastekandjal olevad andmed ja sektsioonid eemaldatakse. Ärge eemaldage USB-mäluseadet või SD-mälukaarti, kuni protsess pole lõppenud.


---


## Chrome'i operatsioonisüsteemi taastamine

Chrome'i opsüsteemi taastamiseks arvutis teie loodud taastemeediumi abil järgige alltoodud juhiseid.

1. Eemaldage kõik arvutiga ühendatud välisseadmed, ühendage toitejuhe ja seejärel lülitage arvuti sisse.
2. Taastesüsteemi sisenemiseks vajutage ja hoidke **esc+f3** ja seejärel vajutage toitenuppu. Kui ilmub ekraan „Chrome OS is missing or damaged“ (Chrome'i OS puudub või on kahjustatud), sisestage taastemeedium arvutisse. Taasteprotsess algab kohe.
3. Oodake, kuni Chrome kontrollib taastekandja terviklikkust.

---

 **MÄRKUS.** Kui teil on vaja kontrollimise ajal taastamine tühistada, vajutage ja hoidke toitenuppu all seni, kuni arvuti välja lülitub. Kui kontrollimine on lõppenud, ärge süsteemi taasteprotsessi enam takistage.

 **MÄRKUS.** Kui kuvatakse tõrketeade, peate Chrome'i taasteutiliidi uuesti käivitama või kasutama teist USB-mäluseadet või SD-mälukaarti.

---

4. Kui ilmub teade „System Recovery is complete“ (Süsteemi taastamine on lõpetatud), eemaldage taastemeedium.

Arvuti taaskäivitub koos uuesti installitud Chrome OS-iga.

## Arvuti seadistamine pärast lähtestamist või taastamist

Kui lähtestamine või taastamine on lõppenud, tehke algne seadistamisprotsess.

Arvuti seadistamise kohta lisateabe saamiseks minge aadressile <http://www.support.google.com>.

## Taastemeediumi kustutamine ja vormindamine

Taastekandja loomisel vormindatakse USB-mäluseade või SD-mälukaart taastetööriistana kasutamiseks. Pärast taastamist peate taastemeediumi kustutama, et mäluseadet uuesti kasutada. Chromebooki taasteutiliidi abil taastemeediumi kustutamiseks järgige alltoodud juhiseid.

1. Valige käivitaja ikoon **Launcher** (Käivitaja) ja seejärel valige **All Apps** (Kõik rakendused).
2. Valige rakenduste aknas **Recovery** (Taastamine).
3. Valige seadete ikoon **Settings** ja seejärel valige **Erase recovery media** (Kustuta taastemeedium).
4. Valige sisestatud USB-mälupulk või SD-mälukaart, valige **Continue** (Jätka) ja seejärel **Erase now** (Kustuta kohe).
5. Pärast taastemeediumi kustutamist valige Chromebooki taasteutiliidi sulgemiseks **Done** (Valmis) ja eemaldage USB-mälupulk või SD-mälukaart.

Kandja on teie operatsioonisüsteemi pakutava vormindustööriista abil vormindamiseks valmis.

## 6 Veel HP ressursse

Toote üksikasjade ressurside, juhiste ja muu leidmiseks kasutage seda tabelit.

**Tabel 6-1 Lisateave**

Ressurs	Sisukord
<i>Häälestusjuhised</i>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kuidas arvutit häälestada?</li><li>• Arvuti komponentide tuvastamine</li></ul>
HP veebisait Uusima kasutusjuhendi nägemiseks avage veebiaadress <a href="http://www.hp.com/support">http://www.hp.com/support</a> ja järgige juhiseid, et leida oma toode. Seejärel valige <b>Manuals</b> (Kasutusjuhendid).	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tugiteave</li><li>• Osade tellimine ja täiendava abi saamine</li><li>• Seadmele saadaolevad tarvikud</li></ul>
Ülemaailmne tugi Oma keeles toe saamiseks minge aadressile <a href="http://www.hp.com/support">http://www.hp.com/support</a> ja valige oma riik.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Võrguvestlus HP tehnikuga</li><li>• Tugiteenuse telefoninumbrid</li><li>• HP teeninduskeskuste asukohad</li></ul>
<i>Ohutuse ja mugavuse juhend</i> Küllastage veebisaiti <a href="http://www.hp.com/ergo">http://www.hp.com/ergo</a> .	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tööjaama õige häälestus</li><li>• Arvutikasutajate kehahoiakut ja tööharjumusi käsitlevad juhtnöörid, mis suurendavad mugavustunnet ja vähendavad vigastusohu</li><li>• Elektri- ja mehaanilise ohutuse teave</li></ul>
<i>Normatiiv-, ohutus- ja keskkonnamärkused</i> See juhend kuulub müügikomplekti.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Normatiiv- ja ohutusteave</li><li>• Teave akude utiliseerimise kohta</li></ul>
<i>Piiratud garantiid*</i> Küllastage veebisaiti <a href="http://www.hp.com/go/orderdocuments">http://www.hp.com/go/orderdocuments</a> .	<ul style="list-style-type: none"><li>• Garantiiteave</li></ul>

\*HP piiratud garantiid leiab toote saadaolevate kasutusjuhendite hulgast ja/või pakendis kaasas olevalt CD-lt või DVD-lt. Mõne riigi või piirkonna puhul on pakendis kaasas trükitud HP garantiid. Riigi/piirkonna puhul, kus trükitud garantiid kaasas pole, võite hankida koopia veebiaadressilt <http://www.hp.com/go/orderdocuments>. Aasia ja Vaikse ookeani piirkonnast ostetud toodete puhul kirjutage HP-le aadressil POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Lisage oma toote nimi, oma nimi, telefoninumber ja postiaadress.

## 7 Tehnilised andmed

Kui reisite koos arvutiga või panete selle hoiule, siis võivad toite- ja kasutusandmed kasuks tulla.

### Sisendvõimsus

Järgmisse tabelisse koondatud toiteteave võib olla kasulik, kui kavatsete arvutiga välismaale reisida.

Arvuti töötab alalisvoolutoitel, mida on võimalik saada nii vahelduv- kui ka alalisvooluallikast. Vahelduvvooluallika nimiväärtused peavad olema 100 V–240 V, 50 Hz–60 Hz. Kuigi arvuti saab töötada eraldiseisva alalisvooluallika toitel, tuleks seda siiski kasutada ainult sellise vahelduvvooluadapteri või alalisvooluallikaga, mis on HP tarnitud ja saanud selle arvutiga koos kasutamiseks HP heakskiidu.

Arvuti töötab alalisvooluga, mis vastab vähemalt ühele järgmisele tehnilisele nõudele. Tööpinge ja -vool on erinevatel platvormidel erinevad. Arvuti tööpinge ja -vool on märgitud vastavusmärgisele.

**Tabel 7-1 Alalisvoolutoite tehnilised andmed**

Sisendvõimsus	Hinnang
Talituspinge ja voolutugevus	5 V alalisvool @ 2 A / 12 V alalisvool @ 3 A / 15 V alalisvool @ 3 A – 45 W USB-C® 5 V alalisvool @ 3 A / 9 V alalisvool @ 3 A / 12 V alalisvool @ 3,75 A / 15 V alalisvool @ 3 A – 45 W USB-C 5 V alalisvool @ 3 A / 9 V alalisvool @ 3 A / 10 V alalisvool @ 3,75 A / 12 V alalisvool @ 3,75 A / 15 V alalisvool @ 3 A / 20 V alalisvool @ 2,25 A – 45 W USB-C 5 V alalisvool @ 3 A / 9 V alalisvool @ 3 A / 12 V alalisvool @ 5 A / 15 V alalisvool @ 4,33 A / 20 V alalisvool @ 3,25 A – 65 W USB-C 5 V alalisvool @ 3 A / 9 V alalisvool @ 3 A / 10 V alalisvool @ 5 A / 12 V alalisvool @ 5 A / 15 V alalisvool @ 4,33 A / 20 V alalisvool @ 3,25 A – 65 W USB-C 5 V alalisvool @ 3 A / 9 V alalisvool @ 3 A / 10 V alalisvool @ 5 A / 12 V alalisvool @ 5 A / 15 V alalisvool @ 5 A / 20 V alalisvool @ 4,5 A – 90 W USB-C 19,5 V alalisvool @ 2,31 A ja 45 W juures 19,5 V alalisvool @ 3,33 A ja 65 W juures 19,5 V alalisvool @ 4,62 A ja 90 W juures 19,5 V alalisvool @ 6,15 A ja 120 W juures 19,5 V alalisvool @ 6,9 A ja 135 W juures 19,5 V alalisvool @ 7,70 A ja 150 W juures 19,5 V alalisvool @ 10,3 A ja 200 W juures 19,5 V alalisvool @ 11,8 A ja 230 W juures 19,5 V alalisvool @ 16,92 A ja 330 W juures



**MÄRKUS.** Käesolev toode on ette nähtud Norra IT-energiasüsteemide tarbeks, mille faasidevaheline pinge ei ületa 240 V (rk-väärtus).

# Töökeskkond

Arvutiga reisimisel või selle hoiustamisel võib kasu olla järgmistest andmetest.

**Tabel 7-2 Töökeskkonna tehnilised andmed**

<b>Parameeter</b>	<b>Meetermõõdustik</b>	<b>Tollimõõdustik</b>
<b>Temperatuur</b>		
Töörežiimis	<b>5 °C kuni 35 °C</b>	41 °F kuni 95 °F
Väljalülitatuna	<b>-20 °C kuni 60 °C</b>	-4 °F kuni 140 °F
<b>Suhteline õhuniiskus</b> (mittekondenseeruv)		
Töörežiimis	<b>10 kuni 90%</b>	10 kuni 90%
Väljalülitatuna	<b>5 kuni 95%</b>	5 kuni 95%
<b>Maksimaalne kõrgus merepinnast</b> (survestamata)		
Töörežiimis	<b>-15 kuni 3048 m</b>	-50 jalga kuni 10 000 jalga
Väljalülitatuna	<b>-15 kuni 12 192 m</b>	-50 jalga kuni 40 000 jalga



---

## 8 Elektrostaatiline lahendus

Elektrostaatiline lahendus tähendab staatilise elektri laengu vabanemist kahe objekti kokkupuutel (nt kui kõnnite üle vaiba ja puudutate metallist käepidet).

Elektrostaatiline lahendus sõrmedelt või mis tahes esemetelt võib elektroonikakomponente kahjustada.



**NB!** Arvuti või mõne draivi kahjustamise või teabekao vältimiseks järgige järgmisi ettevaatusabinõusid.

- Kui eemaldus- või paigaldusjuhiste järgi tuleb arvuti vooluvõrgust eemaldada, tehke seda, kui olete seadme korralikult maandanud.
  - Hoidke komponente elektrostaatiliselt ohututes pakendites, kuni olete valmis neid paigaldama.
  - Vältige kontaktnõelte, viikude ja elektrisüsteemi komponentide puudutamist. Puudutage elektroonikakomponente nii vähe kui võimalik.
  - Kasutage magnetivabu tööriistu.
  - Enne komponentide käsitlemist puudutage staatilise elektri laengu lahendamiseks komponendi värvimata metallpinda.
  - Kui eemaldate mõne komponendi, asetage see elektrostaatiliselt ohutusse pakendisse.
-

## 9 Hõlbustus

HP eesmärk on kujundada, toota ja turustada tooteid, teenuseid ja teavet, mida igal pool saab kasutada kas eraldiseisvalt või sobiva kolmanda osapoole abitehnoloogia seadmete või rakendustega.

### HP ja hõlbustus

HP ühendab oma tegevuses mitmekesisuse, kaasatuse ning töö ja tavaelu ning see kajastub kõiges, mida HP teeb. HP soovib kujundada kaasavat keskkonda, mis ühendab inimesi kogu maailmas tehnoloogia jõu abil.

### Vajalike tehnoloogiavahendite otsimine

Tehnoloogia võib inimeste potentsiaali valla päästa. Abitehnoloogia kõrvaldab takistused ja aitab tagada sõltumatus kodus, tööl ja kogukonnas. Abitehnoloogia aitab elektroonika ja infotehnoloogia funktsionaalseid võimalusi suurendada, hallata ja parandada.

Lisateavet vt jaotisest [Parima abitehnoloogia otsimine lk 21](#).

### HP jaoks oluline tegevus

HP jaoks on oluline pakkuda tooteid ja teenuseid puuetega inimestele. See püüd toetab meie ettevõtte mitmekesisuse eesmärke ja aitab tagada tehnoloogia kättesaadavuse kõigile.

HP eesmärk on luua, toota ja turustada tooteid ja teenuseid, mida saavad kasutada kõik, sealhulgas puuetega inimesed, kas eraldiseisvalt või sobivate abiseadmete abil.

Eesmärgi saavutamiseks loob see hõlbustuspoliitika seitse peamist HP tegevusi suunavat eesmärki. Kõigilt HP juhtidelt ja töötajatelt oodatakse nende eesmärkide toetamist ja rakendamist kooskõlas ülesannete ja vastutusala.

- Suurendada teadlikkust HP-s esinevate hõlbustusprobleemide asjus ja pakkuda töötajatele hõlbustustoodete ja -teenuste loomiseks, tootmiseks ja turustamiseks vajalikku väljaõpet.
- Arendada toodete ja teenuste hõlbustussuuniseid, kohustama tootearendusrühmi neid suuniseid rakendama, kui need on konkurentsieelise saamiseks, tehniliselt ja majanduslikult mõistlikud.
- Kaasata hõlbustussuuniste loomisel ning toodete ja teenuste väljatöötamisel ja testimisel puuetega inimesi.
- Dokumenteerida hõlbustusfunktsioone ja avaldada teavet HP toodete ja teenuste kohta hõlpsalt kasutatavas vormis.
- Luua suhteid juhtivate abistamistehnoloogiate ja lahenduste pakkujatega.
- Toetada sise- ja välisuuringuid ja -arendusi, mis parandavad HP toodete ja teenuste jaoks olulisi abistamistehnoloogiaid.
- Toetada ja panustada hõlbustusstandardite ja suuniste loomist.

### International Association of Accessibility Professionals (IAAP)

IAAP on mittetulundusühing, mille eesmärgiks on parandada hõlbustusametnike tööd võrgunduse, koolitamise ja sertifitseerimise kaudu. Eesmärgiks on aidata hõlbustusametnikel areneda ja liikuda karjääriredelil, et aidata organisatsioonidel hõlbustusfunktsioone toodetesse ja taristusse integreerida.

HP on IAAP asutajaliige ning liitus teiste organisatsioonidega just hõlbustusvaldkonna täiustamiseks. Selline tegevus toetab HP ettevõtte hõlbustuseesmärke luua, toota ja turustada tooteid ja teenuseid, mida saavad kasutada ka puuetega inimesed.

IAAP muudab meid tugevamaks, ühendades selleks üksikisikud, tudengid ja organisatsioonid üle terve ilma. Lisateabe saamiseks avage veebiaadress <http://www.accessibilityassociation.org>, liituge siduskogukonnaga, tellige uudiskirjad ja tutvuge liikmetele saada olevate valikutega.

## Parima abitehnoloogia otsimine

Kõik, sh puuetega inimesed ja vanurid, peaksid saama tehnoloogia abil suhelda, end väljendada ja maailmaga ühenduses olla. HP on pühendunud suurendama teadlikkust hõlbustuse osas HP-s, meie klientide ja partnerite seas.

Olgu selleks suurem ja silmi säästev kirjatüüp, häältuvastus, mis annab puhkust kätele või muu abitehnoloogia – kõik need muudavad HP toodete kasutamise hõlpsamaks. Kuidas valida?

## Vajaduste hindamine

Tehnoloogia võib potentsiaali valla päästa. Abitehnoloogia kõrvaldab takistused ja aitab tagada sõltumatuse kodus, tööl ja kogukonnas. Abitehnoloogia (AT) aitab elektroonika ja infotehnoloogia funktsionaalseid võimalusi suurendada, hallata ja parandada.

Valida saab paljude AT toodete vahel. AT hinnang peaks aitama hinnata mitut toodet, vastama tekkinud küsimustele ja hõlbustama olukorra jaoks parima lahenduse leidmist. AT hinnanguid koostavad paljude valdkondade spetsialistid, sh füsioteraapia, kutsehaiguste teraapia, kõne-/keelepatoloogia ja muudes valdkondades litsentseeritud või sertifitseeritud eksperdid. Hinnanguid võivad anda ka sertifitseerimata või litsentsimata isikud. Et saada teada, kas isik vastab teie vajadustele, küsige tema kogemuse, ekspertiisi ja küsitavate tasude kohta.

## Ligipääs HP toodetele

Need lingid pakuvad teavet hõlbustusfunktsioonide ja abitehnoloogiatega, sh mitmesuguste HP toodete kohta. Need ressursid aitavad valida kindlad, just teie vajadustele vastavad abitehnoloogia funktsioonid ja tooted.

- HP arvuti aegumine ja hõlbustus: avage <http://www.hp.com>, tippige otsinguväljale *Accessibility (Hõlbustus)*. Valige **Office of Aging and Accessibility**.
- HP arvutid: Windows 7, Windows 8 ja Windows 10 puhul avage jaotis <http://www.hp.com/support>, tippige **Search our knowledge** otsinguväljale *Windows Accessibility Options*. Valige tulemites sobiv operatsioonisüsteem.
- HP pood – HP toodete välisseadmed: avage <http://store.hp.com>, valige **Shop**, seejärel valige **Monitors** või **Accessories**.

Kui vajate HP toote hõlbustusfunktsioonide asjus täiendavat tuge, vt [Toega ühenduse võtmine lk 23](#).

Siin on toodud välispartnerite ja tarnijate lingid täiendava abi pakkumiseks:

- [Microsoft Accessibility teave \(Windows 7, Windows 8, Windows 10, Microsoft Office\)](#)
- [Google'i toodete hõlbustusteave \(Android, Chrome, Google'i rakendused\)](#)

## Standardid ja seadusandlus

Maailma riigid on kehtestanud määrused, mis parandavad puuetega inimeste ligipääsu toodetele ja teenustele. Need määrused on ajalooliselt kohaldatavad sidetoodete ja -teenuste, arvutitele ja printeritele, millel on teatud videoesituse ja sidefunktsioonid, sh nendega seotud dokumentatsioonile ja klienditoele.

## Standardid

United States Access Board koostas FAR-i (Federal Acquisition Regulation) standardite punkti 508, mis käsitleb füüsilise, sensoorse või kognitiivse puudega isikute juurdepääsu info- ja sidetehnoloogiale (IKT).

Standardid sisaldavad eri tehnoloogiate tehnilisi kriteeriume ning jõudluspõhiseid nõudeid, mis on suunatud toodete funktsionaalsetele võimalustele. Konkreetsete kriteeriumid tarkvararakendustele ja operatsioonisüsteemidele, veebipõhisele teabele ja rakendustele, arvutitele, kaugsidetoodetele, videole ja multimeediumidele ning iseseisvatele suletud toodetele.

## Volitus 376 – EN 301 549

Euroopa Liit lõi mandaadi 376 raames standardi EN 301 549 veebipõhise tööriistakomplektina IKT-toodete riigihangete jaoks. See standard täpsustab IKT-toodetele ja teenustele rakenduvad hõlbustuse nõuded ja kirjeldab iga nõude testtoiminguid ja hindamise meetodeid.

## Veebisisu hõlbustussuunised (WCAG)

Veebisisu hõlbustussuunised (WCAG) W3C WAI-st aitavad veebikujundajatel ja arendajatel luua puuetega inimeste või vanurite vajadustele vastavaid saite.

WCAG täiustab juurdepääsu erinevale veebisisule (tekstile, kujutistele, audiolle ja videole) ning veebirakendustele. WCAG-d saab täpselt testida ning seda on lihtne mõista ja kasutada ning pakub veebiarendajatele innovaatilist paindlikkust. WCAG 2.0 on saanud [ISO/IEC 40500:2012](#) heakskiidu.

WCAG tegeleb peamiselt probleemidega, mis tekivad visuaalse, helilise, füüsilise, kognitiivse ja neuroloogilise puudega inimestel ja vanematel kasutajatel veebikogemuse saamisel. WCAG 2.0 pakub järgmist hõlbustussisu.

- **Tajutavad** (nt tekstialternatiivid kujutistele, subtiitrid, esitluse kohandatavus ja värvikontrast)
- **Kasutatav** (klahvistik, värvikontrast, sisestamise ajastus, haigushoo vältimine ja navigeeritavus)
- **Mõistetav** (loetavus, ennustatavus, sisestusabi)
- **Töökindel** (ühilduvus abitehnoloogiatega)

## Seadusandlus ja regulatsioonid

IT hõlbustus ja teave on seadusandluse suhtes väga oluliseks muutunud. Altpoolt leiate esitatud seaduste, regulatsioonide ja standardite lingid.

- [Ameerika Ühendriigid](#)
- [Kanada](#)
- [Euroopa](#)
- [Austraalia](#)

## Kasulikud hõlbustusressursid ja lingid

Need organisatsioonid, institutsioonid ja ressursid võivad olla head allikad teabe hankimiseks puute ja vanusega seotud piirangute kohta.



**MÄRKUS.** See loend pole täielik. Need organisatsioonid on esitatud vaid teabe eesmärgil. HP ei vastuta Internetis sisalduva teabe ega kontaktide eest. Loendi andmete esitamine sellel lehel ei tähenda, et HP on need heaks kiitnud.

## Organisatsioonid

Need organisatsioonid on mõned paljudest, mis pakuvad teavet puuete ja vanusega seotud piirangute kohta.

- American Association of People with Disabilities (AAPD)
- The Association of Assistive Technology Act Programs (ATAP)
- Hearing Loss Association of America (HLAA)
- Information Technology Technical Assistance and Training Center (ITTATC)
- Lighthouse International
- National Association of the Deaf
- National Federation of the Blind
- Rehabilitation Engineering & Assistive Technology Society of North America (RESNA)
- Telecommunications for the Deaf and Hard of Hearing, Inc. (TDI)
- W3C Web Accessibility Initiative (WAI)

## Õppeasutused

Paljud õppeasutused, kaasa arvatud need näited, annavad teavet puuetega inimeste ja vanusega seotud piirangute kohta.

- California State University, Northridge, Center on Disabilities (CSUN)
- University of Wisconsin - Madison, Trace Center
- University of Minnesota arvutikasutusprogramm

## Muud puudeallikad

Paljud ressursid, kaasa arvatud need näited, annavad teavet puuetega inimeste ja vanusega seotud piirangute kohta.

- ADA (Americans with Disabilities Act) Technical Assistance Program
- ILO rahvusvahelise tööorganisatsiooni võrgustik
- EnableMart
- Euroopa puuetega inimeste foorum
- Job Accommodation Network
- Microsoft Enable

## HP lingid

Need HP-ga seotud lingid pakuvad teavet, mis käsitleb puuete ja vanusega seotud piiranguid.

[HP mugavus- ja ohutusjuhend](#)

[HP avaliku sektori müügid](#)

## Toega ühenduse võtmine

HP pakub puuetega klientidele hõlbustusfunktsioonidega tehnilist tuge ja abi.



**MÄRKUS.** Tuge pakutakse ainult inglise keeles.

---

- Kurdid ja vaegkuuljad saavad HP toodete tehnilise toe ja hõlbustuse teavet järgmiselt:
  - Kasutage TRS/VRS/WebCapTel ja helistage numbril (877) 656-7058 esmaspäevast reedeni, kella 6-st kuni 21-ni.
- Muu puude või vanusega seotud probleemi korral valige HP toodete tehnilise toe ja hõlbustuse kohta abi saamiseks üks järgmistest valikutest.
  - Helistage esmaspäevast reedeni kella 6-st kuni 21-ni numbril (888) 259-5707.
  - Täitke [kontaktvorm puudega või vanusega seotud piirangutega inimestele](#).

# Tähestikuline register

## A

abitehnoloogiad (AT)

eesmärk 20

otsimine 21

aku

laadimine 11

tehases suletud 11

valgustus 2

arvutiga reisimine 6

AT (abitehnoloogia)

eesmärk 20

otsimine 21

## B

Bluetoothi märgis 6

## C

Chromebooki taasteutiliit,

installimine 14

C-tüüpi USB-toitekonnektor ja port,

tuvastamine 2

## E

edasi toiminguklahv 5

elektrostaatiline lahendus 19

## H

heleduse suurendamise

toiminguklahv 6

heleduse vähendamise

toiminguklahv 5

helisisendi (mikrofoni) pistikupesa,

tuvastamine 1

helitugevuse suurendamise

toiminguklahv 6

helitugevuse vähendamise

toiminguklahv 6

heliväljundi (kõrvaklappide)

pistikupesa, tuvastamine 1

hooldussildid, leidmine 6

HP abistav poliitika 20

hõlbustus 20, 21, 22, 23

Hõlbustus vajab hindamist 21

## I

International Association of

Accessibility Professionals 20

## K

kaamera 3

tuvastamine 3

kaamera märgutuli, tuvastamine 3

kerimispuuteplaadi žest 8

klahv esc, tuvastamine 4

klahvid

esc 4

klienditugi, hõlbustus 23

komponendid

ekraan 2

klaviatuurala 4

parem külg 1

põhi 6

vasak külg 2

kõlarid, tuvastamine 6

kõrvaklappide (heliväljundi)

pistikupesa 1

## L

Lõigu 508 hõlbustusstandardid 22

lähtestamine 13

## M

microSD mälukaartilugeja,

tuvastamine 1

mikrofoni (helisisendi) pistikupesa,

tuvastamine 1

märgised

Bluetooth 6

hooldus 6

seerianumber 6

traadita ühenduse seadmete

sertifitseerimine 6

vastavus 6

WLAN 6

märgutuled

kaamera 3

vahelduvvooluadapter ja aku 2

## N

normatiivteave

traadita ühenduse seadmete

sertifitseerimismärgised 6

vastavusmärgis 6

## P

pesad 2

pistikupesad

helisisendi (mikrofon) 1

heliväljund (kõrvaklapid) 1

poridid

C-tüüpi USB-toiteühendus 2

USB 1

printimine 12

Puutekraani kahe sõrmega

kokkusurumise žest 10

puutekraani kerimisžest 9

puutekraani nipsamise žest 9

puutekraani žestid

kahe sõrme kokkusurumine ja

laialiliigutamine suuruse

muutmiseks 10

kerimine ühe sõrmega 9

ühe sõrmega nipsamine 9

puuteplaadiala, tuvastamine 4

Puuteplaadi ja puutekraani žestid,

puuduta 8

Puuteplaadi žestid, kerimine 8

puutežestid 8

## R

rakenduste kuvamise akna

toiminguklahv 5

ressursid, hõlbustus 22

## S

seerianumber, arvuti 6

sisemised mikrofonid, tuvastamine

3

sisendvõimsus 17

standardid ja seadusandlus,

hõlbustus 21

## süsteemitaaste

- Chrome'i operatsioonisüsteem 14
- Chromebooki taasteutiliit 14
- taastekandja 14

## T

- taastamine, läbiviimine 13
- taastekandja
  - kustutamine 15
  - loomine 14
- tagasi toiminguklahv 5
- tehnilised andmed 17
- toiminguklahvid 5
  - edasi 5
  - heleduse suurendamine 6
  - heleduse vähendamine 5
  - helitugevuse suurendamine 6
  - helitugevuse vähendamine 6
  - rakenduste kuvamine 5
  - tagasi 5
  - tuvastamine 4
  - täisekraan 5
  - uuesti laadimine 5
  - vaigistuse 6
- toitenupp, tuvastamine 3
- toote nimi ja -number, arvuti 6
- traadita ühenduse seadme sertifitseerimismärgis 6
- tugi 16
- turvakaabli pesa, tuvastamine 2
- täisekraani toiminguklahv 5
- töökeskkond 18

## U

- USB-port, tuvastamine 1
- uuesti laadimise toiminguklahv 5

## V

- Vahelduvvooluadapteri märgutuli 2
- vaigistuse toiminguklahv 6
- varundamine 13

## W

- WLAN-i antennid, tuvastamine 3
- WLAN-i märgis 6
- WLAN-seade 6